

Talan mot Republiken Italien väckt den 15 september 2005 av Europeiska gemenskapernas kommission

(mål C-337/05)

(2005/C 281/16)

(Rättegångsspråk: italienska)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 15 september 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Republiken Italien. Sökanden företräds av D. Recchia och X. Lewis, båda i egenskap av ombud.

Sökanden yrkar att domstolen skall

— fastställa att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt direktiven 93/36/EEG, ⁽¹⁾ 77/62/EEG, ⁽²⁾ 80/767/EEG ⁽³⁾ och 88/295/EEG, ⁽⁴⁾ genom att den italienska regeringen, och i synnerhet inrikesministeriet, försvarsministeriet, ekonomi- och finansministeriet, jordbruks- och skogsministeriet, infrastruktur- och transportministeriet samt avdelningen för civilförsvarsfrågor vid premiärministerns kansli har infört som praxis – vilken förekommer sedan länge och fortfarande följs – att direkt tilldela kontrakt för inköp av helikoptrar av märket "Agusta" och "Agusta Bell" till företaget Agusta för att tillgodose behoven inom brandkårens militära förband, militärpolisen, den statliga skogsbevakningsmyndigheten, kustbevakningen, finanspolisen och den statliga polisen samt avdelningen för civilförsvarsfrågor, utan att tillämpa något upphandlingsförfarande, och särskilt genom att inte följa de förfaranden som föreskrivs i direktiv 93/36/EEG och dessförinnan i direktiven 77/62/EEG, 80/767/EEG och 88/295/EEG, och

— förplikta Republiken Italien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Republiken Italiens regering, och i synnerhet inrikesministeriet, försvarsministeriet, ekonomi- och finansministeriet, jordbruks- och skogsministeriet, infrastruktur- och transportministeriet samt avdelningen för civilförsvarsfrågor vid premiärministerns kansli har infört som praxis – vilken förekommer sedan länge och fortfarande följs – att direkt tilldela kontrakt för inköp av helikoptrar av märket "Agusta" och "Agusta Bell" till företaget Agusta för att tillgodose behoven inom brandkårens militära förband, militärpolisen, den statliga skogsbevakningsmyndigheten, kustbevakningen, finanspolisen och den statliga polisen samt avdelningen för civilförsvarsfrågor vid premiärministerns kansli, utan att tillämpa något upphandlingsförfarande, och särskilt genom att inte följa de förfaranden som föreskrivs i

direktiv 93/36/EEG och dessförinnan i direktiven 77/62/EEG, 80/767/EEG och 88/295/EEG. Republiken Italien har däri- genom underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt ovan- nämnda direktiv.

Till följd av ett klagomål har kommissionen erhållit uppgifter som visar att den italienska regeringen sedan länge tillämpar denna praxis.

Kommissionen hävdar att denna praxis står i strid med ovan- nämnda direktiv om offentlig upphandling av varor, eftersom inget av villkoren för att kunna tillämpa ett förhandlat förfarande utan att dessförinnan publicera ett meddelande om anbudsinfordran är uppfyllda.

Kommissionen anser även att Italien inte har visat att denna praxis är motiverad enligt artikel 2 i direktiv 93/36/EEG, enligt vilken direktivet inte skall gälla upphandlingskontrakt som sekretessbeläggs eller när deras utförande måste förenas med särskilda säkerhetsåtgärder enligt bestämmelser i den berörda medlemsstaten, eller om hänsyn till medlemsstatens grundläggande säkerhet så kräver.

⁽¹⁾ EGT L 199, 9.8.1993, s. 1; svensk specialutgåva, område 6, volym 4, s. 126.

⁽²⁾ EGT L 13, 15.1.1977, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 215, 18.8.1980, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 127, 20.5.1988, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Landesgericht Innsbruck av den 22 juni 2005 i målet mellan Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhäuser Tirols och Land Tirol

(mål C-339/05)

(2005/C 281/17)

(Rättegångsspråk: tyska)

Landesgericht Innsbruck begär, genom beslut av den 22 juni 2005, som inkom till domstolens kansli den 19 september 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhäuser Tirols och Land Tirol beträffande följande fråga:

Skall en medlemsstat eller ett offentligt rättssubjekt i en medlemsstat vid beräkningen av lön för kontraktsanställda utan begränsning i tid beakta de anställningsperioder som hänför sig till särskilda institutioner i Schweiz, vilka är jämförbara med de institutioner som avses i 41 § andra stycket i Tiroler Landesvertragsbedienstetengesetz (eller i 26 § andra stycket i Vertragsbedienstetengesetz 1948), eller skall avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan om fri rörlighet för personer (EGT L 114, 2002, s. 16), och särskilt artikel 9.1 i bilaga I till avtalet, tolkas så att det endast är anställningsperioder som fullgjorts i Schweiz och som hänför sig till tiden efter avtalets ikraftträdande, det vill säga efter den 1 juni 2002, som kan tillgodoräknas?

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Arbetsdomstolen av den 15 september 2005 i målet Laval un Partneri Ltd mot Svenska Byggnadsarbetareförbundet, Svenska Byggnadsarbetareförbundets avdelning 1 Byggettan, och Svenska Elektrikerförbundet

(mål C-341/05)

(2005/C 281/18)

(Rättegångsspråk: svenska)

Arbetsdomstolen, begär genom beslut av den 15 september 2005, som inkom till domstolens kansli den 19 september 2005, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet Laval un Partneri Ltd mot Svenska Byggnadsarbetareförbundet, Svenska Byggnadsarbetareförbundets avdelning 1 Byggettan och Svenska Elektrikerförbundet beträffande följande frågor:

1) Är det förenligt med EG-fördragets regler om fri rörlighet för tjänster och förbud mot diskriminering på grund av nationalitet samt utstationeringsdirektivet att fackliga organisationer genom fackliga stridsåtgärder i form av blockad försöker förmå ett gästande tjänsteföretag att teckna kollektivavtal i värdlandet avseende arbets- och anställningsvillkor av det slag som redovisats i Arbetsdomstolens ovan nämnda beslut, om läget i värdlandet är sådant att den lagstiftning som har till syfte att genomföra utstationeringsdirektivet saknar uttryckliga bestämmelser om tillämpning av arbets- och anställningsvillkor i kollektivavtal?

2) Enligt den svenska medbestämmandelagen gäller ett förbud mot fackliga stridsåtgärder i syfte att undantränga ett mellan andra parter träffat kollektivavtal. Detta förbud gäller dock enligt en särskild bestämmelse, som är en del av den s.k. lex Britannia, endast när en organisation vidtar åtgärder med anledning av arbetsförhållanden som medbestämmandelagen är direkt tillämplig på, vilket i praktiken innebär att förbudet inte gäller vid stridsåtgärder mot utländska företag som är tillfälligt verksamma här i landet och har med sig egen arbetskraft. Utgör EG-fördragets regler om fri rörlighet för tjänster och förbud mot diskriminering på grund av nationalitet samt utstationeringsdirektivet hinder mot en tillämpning av den sist nämnda regeln – som tillsammans med övriga delar av lex Britannia i praktiken också innebär att svenska kollektivavtal blir giltiga och får företräde framför redan träffade utländska kollektivavtal – på stridsåtgärder i form av blockad som vidtas av svenska fackliga organisationer mot ett gästande tjänsteföretag?

Talan mot Republiken Finland väckt den 19 september 2005 av Europeiska gemenskapernas kommission

(mål C-342/05)

(2005/C 281/19)

(Rättegångsspråk: finska)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 19 september 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Republiken Finland. Sökanden företräds av M. van Beek och I. Koskinen, med delgivningsadress i Luxemburg.

Europeiska gemenskapernas kommission yrkar att domstolen skall

1) fastställa att Republiken Finland underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 12.1 och artikel 16.1 i rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter (!) genom att regelmässigt tillåta jakt på varg med åsidosättande av de undantag som föreskrivs i artikel 16.1 i nämnda direktiv,

2) förplikta Republiken Finland att ersätta rättegångskostnaderna.